AXC25/35

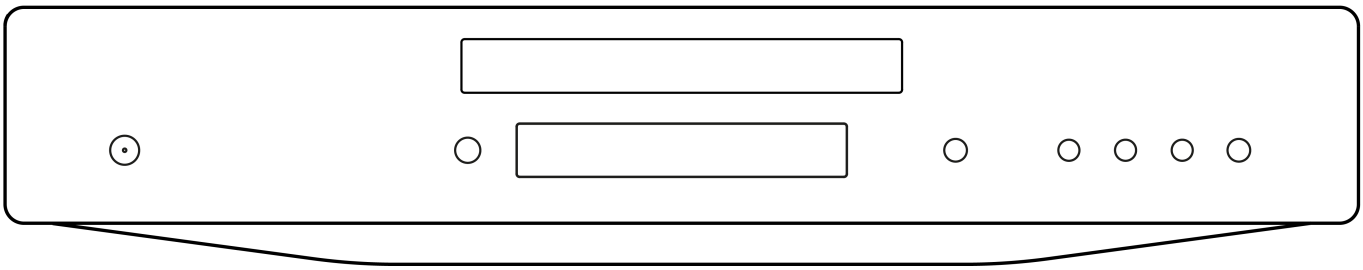
Manual Generated: 30/04/2024 - 11:00

Table of Contents

AXC25/35 3
Einführung 3
Lieferumfang des AXC25/35 4
Bedienelemente Vorderseite 5
Anschlüsse auf der Geräterückseite 6
Fernbedienung 7
Anschlüsse 8
Bedienungsanleitung 9
Fehlerbehebung 12
Technische Daten 13
Häufig gestellte fragen (FAQ) 15

AXC25/35

Last updated: April 23, 2024 04:14. Revision #12598



Bedienungsanleitung

Einführung

Last updated: July 29, 2022 10:27. Revision #7167

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen die Installation und Verwendung des Produkts so einfach wie möglich machen. Die Angaben in dieser Anleitung wurden zur Zeit der Drucklegung sorgfältig auf ihre Richtigkeit überprüft. Cambridge Audio ist bestrebt, seine Produkte ständig zu verbessern. Deshalb können sich Design und technische Daten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Dieses Handbuch enthält firmeneigene Informationen, die dem Urheberrecht unterliegen. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Handbuch darf weder als Ganzes noch in Teilen auf mechanische, elektronische oder andere Weise, in welcher Form auch immer, ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers vervielfältigt werden. Alle Marken und eingetragenen Handelszeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

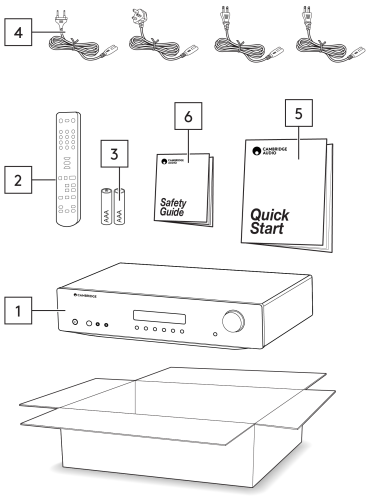
© Copyright Cambridge Audio Ltd 2022.

Für Informationen über kommende Produkte, Software-Updates und exklusive Angebote registrieren Sie Ihr Gerät bitte unter https://www.cambridgeaudio.com/register

Lieferumfang des AXC25/35

Last updated: July 29, 2022 10:27. Revision #7166

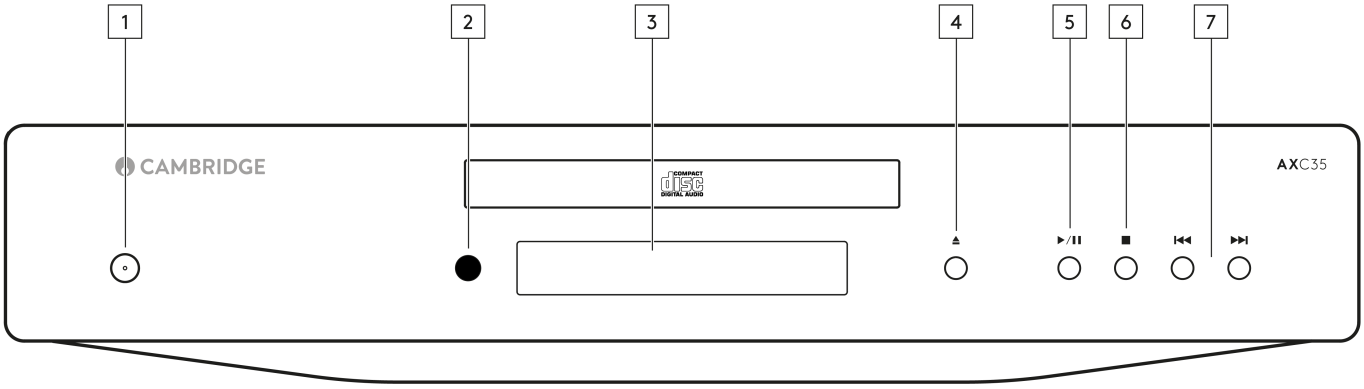
In der Box Ihres AXC25/35 erhalten Sie:



1. AXC CD-Player.
2. Fernbedienung.
3. 2 x AAA-Batterien.
4. UK-Netzkabel (Je nachdem, in welchem Land der AXA35 gekauft wurde).
EU-Netzkabel (Je nachdem, in welchem Land der AXA35 gekauft wurde).
CU-Netzkabel (Je nachdem, in welchem Land der AXA35 gekauft wurde).
JP-Netzkabel (Je nachdem, in welchem Land der AXA35 gekauft wurde).
5. Kurzanleitung.
6. Sicherheitshinweise

Bedienelemente Vorderseite

Last updated: August 9, 2022 02:50. Revision #7165



1. Netzschalter – Schaltet das Gerät zwischen dem Standby-Modus (angezeigt durch abgedunkelte Power-LED) und Ein (angezeigt durch hell leuchtende Power-LED) um. Der Standby-Modus ist ein Energiesparmodus, bei dem der Stromverbrauch weniger als 0,5 Watt beträgt. Bei diesem Produkt ist die automatische Abschaltfunktion (Auto Power Down, APD) standardmäßig aktiviert. Nach einer Inaktivität von 20 Minuten geht das Produkt automatisch in den Standby-Modus über.

Automatisches Abschalten (APD) Die APD-Einstellung des Geräts lässt sich aktivieren und deaktivieren. Sie können dies einstellen, indem Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt halten, bis die LED sequentiell blinkt.

Die folgenden beiden Optionen zeigen an, welche Einstellung ausgewählt ist.

Standby blinkt 5 mal – APD ist deaktiviert

Standby blinkt 10 Mal – APD ist aktiviert

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Gerät eingeschaltet ist, bevor Sie Änderungen an der APD-Funktion vornehmen.

2. Infrarotsensor – Empfängt IR-Steuersignale von der mitgelieferten Fernbedienung. Der Raum zwischen dem Sensor und der Fernbedienung darf nicht versperrt sein.

3. Display – Alphanumerische Anzeige, die Wiedergabeinformationen angibt. Nach dem Einlegen einer Disc benötigt der CD-Player einige Sekunden, um das Inhaltsverzeichnis der CD zu lesen. Im Display erscheint dann die Anzahl der Titel auf der CD sowie deren Gesamtlänge.

4. Open/Close – Zum Öffnen und Schließen der CD-Schublade. Nachdem Sie eine CD in die Schublade gelegt haben, drücken Sie auf Open/Close, um diese zu schließen.

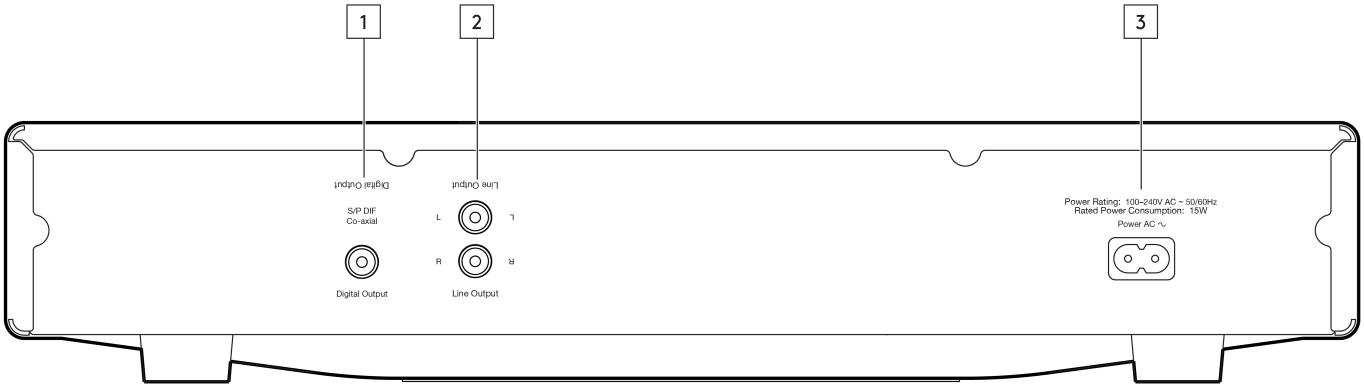
5. Play/Pause – Spielt die CD ab und pausiert die Wiedergabe.

6. Stop – Stoppt die CD-Wiedergabe.

7. Skip/Scan – Zum Überspringen und Durchsuchen von Titeln. Durch kurzes Drücken wird ein Titel übersprungen. Gedrückt halten, um einen Titel zu scannen.

Anschlüsse auf der Geräterückseite

Last updated: July 29, 2022 10:27. Revision #7164



1. KOAXIALER S/PDIF-DIGITALAUSGANG (NUR AXC35) – Für die Ausgabe an einen separaten D/A-Wandler oder ein digitales Aufnahmegerät. Um die besten Ergebnisse zu erzielen, verwenden Sie ein hochwertiges 75-Ohm-Digital-Cinchkabel (nicht eines, das für den normalen Audiogebrauch ausgelegt ist).

2. LINE-AUSGANG – Verwenden Sie qualitativ hochwertige Kabel für die Verbindung von diesen Buchsen zu einem Line-Level-Eingang Ihres Verstärkers. Für beste Ergebnisse und angemessene Performance empfehlen wir den Anschluss an einen Verstärker von Cambridge Audio.

3. NETZKABEL – Sobald alle Verbindungen zum Verstärker hergestellt sind, stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Netzsteckdose und schalten Sie das Gerät ein. Ihr CD-Player ist jetzt betriebsbereit.

Fernbedienung

Last updated: July 29, 2022 10:27. Revision #7163

AXC25 und AXC35 werden mit einer Fernbedienung ausgeliefert, mit der Sie das Gerät bedienen können. Die beiliegenden AAA-Batterien müssen eingesetzt werden, damit die Fernbedienung verwendet werden kann.

1. NETZTASTE – Zum Einschalten des AXC35/AXC25 und zum Umschalten in den energiesparenden, umweltfreundlichen Standby-Modus.

2. OPEN/CLOSE – Öffnet und schließt die CD-Schublade.

3 NUMERISCHE TITELAUSWAHL – Geben Sie die Nummer des gewünschten Titels ein. Der Titel wird dann automatisch von Anfang an abgespielt.

4. PROG – Ermöglicht das Programmieren einer vorgegebenen Sequenz mit bis zu 20 Titeln. Siehe Abschnitt „Bedienungsanweisungen“ in diesem Handbuch für weitere Informationen

5. PROG CLEAR – Löscht eine programmierte Sequenz. Siehe folgenden Abschnitt dieses Handbuchs.

6. PAUSE/STOP/PLAY – Drücken Sie die entsprechende Taste, um die CD anzuhalten, zu stoppen oder wiederzugeben.

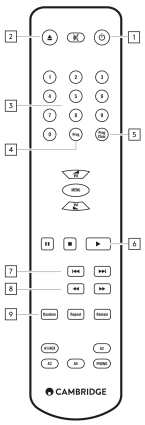
7. SKIP

Vorspringen – Drücken Sie diese Taste, um auf der CD einen Titel vorzuspringen.

Zurückspringen – Drücken Sie diese Taste, um auf der CD einen Titel zurückzuspringen.

8. Scan – Gedrückt halten, um innerhalb des ausgewählten Titels zu suchen. Drücken Sie die rechte Taste, um vorzuspulen, und die linke Taste, um zurückzuspulen.

9. RANDOM, REPEAT, REMAIN – Lesen Sie den Abschnitt „Bedienungsanleitung“ in diesem Handbuch, um Informationen zu den Funktionen dieser Tasten zu erhalten.



AXA35

Die folgenden Bedienelemente auf der Fernbedienung sind ausschließlich für die Steuerung des AXA35-Geräts vorgesehen.

10. VOLUME – Erhöht oder verringert die Lautstärke des Geräts. Dient auch zum Ändern der Einstellungen für Bässe, Höhen und Balance, wenn diese ausgewählt sind.

11. MENU – Schaltet zwischen den Optionen Bass, Treble und Balance um. Verwenden Sie die Lautstärketasten, um die Einstellung für die ausgewählte Option zu ändern.

12. QUELLTASTEN (CD, BD/DVD, MP3/AUX, TUNER, PHONO) – Drücken Sie die entsprechende Taste, um die gewünschte Klangquelle auszuwählen.

13. MUTE – Schaltet den Ausgang des AXA35 stumm.

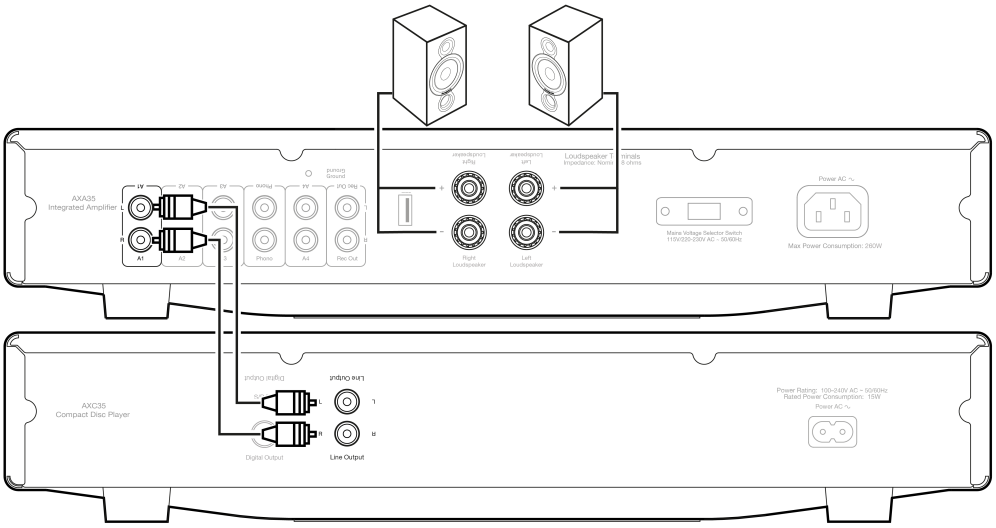
Hinweis: Diese Bedienelemente steuern nur den AXA35 und sind nicht mit Verstärkern / Receivern der Azur-Reihe von Cambridge Audio oder Geräten anderer Hersteller kompatibel

Anschlüsse

Last updated: August 1, 2022 04:32. Revision #7162

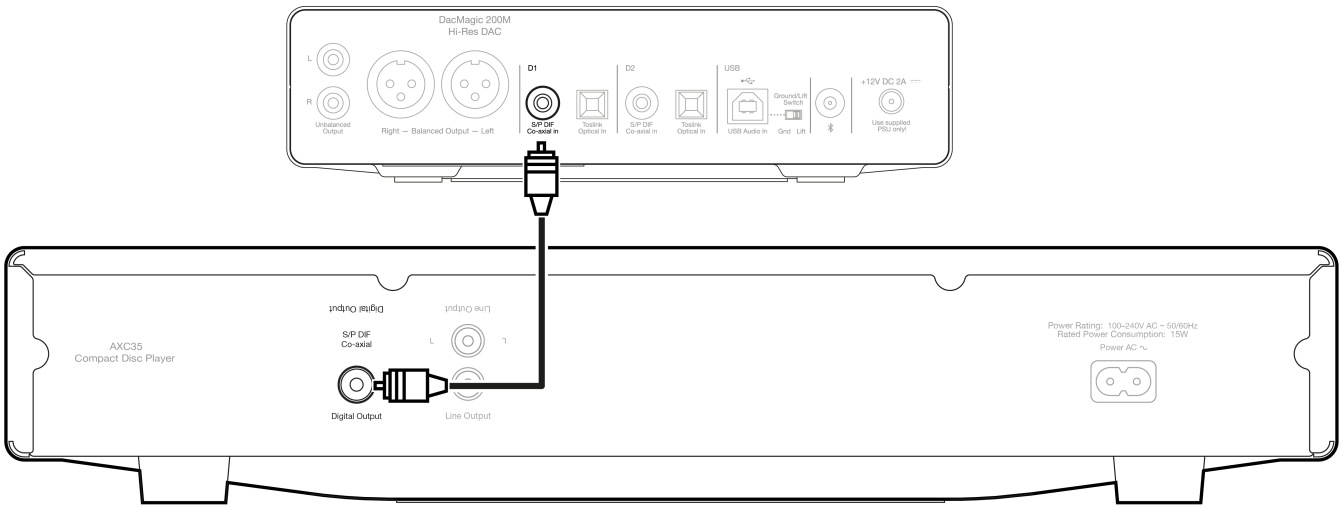
Line-Ausgänge

Die Line-Ausgänge dienen zum Anschluss an die Line-Pegel-Eingänge eines Verstärkers. Das nachfolgende Diagramm zeigt die Verbindung mit einem Verstärker.



S/PDIF-KOAXIAL-Digitalausgang (NUR AXC35)

Der S/PDIF-Ausgang dient zum Anschluss an den Eingang eines separaten digitalen Geräts, z. B. eines D/A-Wandlers oder eines digitalen Aufzeichnungsgeräts. Das nachfolgende Diagramm zeigt eine Verbindung zu einem externen D/A-Wandler.



Bedienungsanleitung

Last updated: August 1, 2022 04:31. Revision #7161

Der AXC25/35 ist lediglich für die Wiedergabe folgender Discs ausgelegt:

- Compact Discs
- Beschreibbare CDs (CD-R)
- Wiederbeschreibbare CDs (CD-RW) mit dem oben abgebildeten Logo.

Hinweis: Die CD-R/CD-RW-Discs sollten ordnungsgemäß aufgezeichnete Inhaltsdaten (Table of Contents, TOC) enthalten, damit sie wiedergegeben werden können.

Der AXC25/35 kann nur Discs abspielen, die im CDDA-Format für Musikwiedergabe bespielt wurden bzw- MP3- oder WMA-Dateien enthalten. Versuchen Sie nicht, mit diesem Gerät eine Disc abzuspielen, die andere Daten enthält, z. B. eine Daten-CD-ROM für PCs.

LADEN UND ENTNEHMEN VON DISCS

1. Drücken Sie auf der Vorderseite oder auf der Fernbedienung die Taste „Open/Close“, um die Disc-Schublade zu öffnen.

2. Sobald die Disc-Schublade vollständig geöffnet ist, legen Sie vorsichtig eine Disc mit der beschrifteten Seite nach oben hinein.

3 Schließen Sie die Disc-Schublade wieder, indem Sie die Taste „Open/Close“ erneut drücken. Sobald die Schublade vollständig geschlossen ist, liest der AXC25/35 die Disc und zeigt die Inhaltsinformationen an.

4. Das Disc-Fach kann während der Wiedergabe jederzeit mit der Taste „Open/Close“ auf der Vorderseite bzw. auf der Fernbedienung geöffnet werden. Nehmen Sie eine eingelegte Disc erst heraus, wenn die Disc-Schublade vollständig geöffnet ist.

Wichtige Hinweise:

- Legen Sie keine anderen Gegenstände als eine Compact Disc in die Disc-Schublade, da sonst der Antrieb beschädigt werden könnte.
- Drücken Sie die Schublade beim Öffnen und Schließen nicht mit der Hand.
- Um das Eindringen von Schmutz und Staub in den Antrieb zu vermeiden, halten Sie die Disc-Schublade geschlossen, solange sie nicht benutzt wird.
- Wenn die Compact Disc, die Sie einlegen möchten, stark zerkratzt oder verschmutzt ist, kann der Player sie möglicherweise nicht lesen und wiedergeben.
- Versuchen Sie niemals, mehrere Discs gleichzeitig in die Disc-Schublade einzulegen.

Normale Disc-Wiedergabe

1. Schalten Sie Ihren Verstärker ein und stellen Sie dessen Eingangswahlschalter auf die richtige Position. Stellen Sie den Lautstärkeregler auf Minimum.

2. Drücken Sie die Taste Open/Close, um die Disc-Schublade zu öffnen und eine Disc einzulegen.

3 Drücken Sie die Taste Open/Close erneut, um die Disc-Schublade zu schließen. Der CD-Player liest nun die Disc.

4. Zum Starten der Wiedergabe drücken Sie die Taste „Play“.

5. Sobald der letzte Titel abgespielt wurde, kehrt die Anzeige zum Inhaltsverzeichnis zurück.

6. Um die Disc jederzeit zu stoppen, drücken Sie die Stopptaste. Um die Disc anzuhalten, drücken Sie die Pausetaste. Die Wiedergabe kann dann durch erneutes Drücken der Wiedergabetaste fortgesetzt werden.

AUFFINDEN EINES BESTIMMTEN TITELS WÄHREND DER WIEDERGABE

1. Durch einmaliges kurzes Drücken der Vorlauf-/Überspringen-Taste wechselt die Wiedergabe zum Anfang des nächsten Titels auf der CD. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei Bedarf.

2. Durch einmaliges kurzes Drücken der Rücklauf-/Überspringen-Taste wechselt die Wiedergabe an den Anfang des vorherigen Titels.

AUFFINDEN EINES BESTIMMTEN TITELS, WÄHREND DIE WIEDERGABE ANGEHALTEN IST

1. Durch kurzes Drücken der Tasten 'Skip/Scan' (vor bzw. zurück) können Sie in der jeweiligen Richtung den Titel überspringen.

2. Drücken Sie auf „Play“, um die Wiedergabe ab dem ausgewählten Titel zu starten.

WIEDERHOLEN VON DISCS UND TITELN

1. Achten Sie darauf, dass die Disc eingelegt ist.

2. Um einen bestimmten Titel zu wiederholen, drücken Sie die Repeat-Taste auf der Fernbedienung. Im Display erscheint „RPT ONE“. Das Drücken von „Play“ wiederholt den ausgewählten Titel, bis die Funktion deaktiviert wird. Alternativ können Sie auch die Repeat-Taste drücken, den gewünschten Titel mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung auswählen und dann auf „Play“ drücken.

3 Drücken Sie zweimal die Repeat-Taste auf der Fernbedienung. Im Display erscheint „RPT ALL“. Drücken Sie auf „Play“. Die gesamte Disc wird nun wiederholt, bis die Funktion deaktiviert wird.

4. Um die Wiederholfunktion auszuschalten, drücken Sie vor oder während der Wiedergabe die Repeat-Taste so oft, bis im Display „RPT OFF“ angezeigt wird.

TITEL IN ZUFÄLLIGER REIHENFOLGE ABSPIELEN

1. Achten Sie darauf, dass eine Disc eingelegt ist.

2. Drücken Sie die Random-Taste (Zufallswiedergabe) auf der Fernbedienung. Im Display erscheint „RAN ON“.

3 Drücken Sie auf „Play“. Der CD-Player spielt nun die gesamte CD in zufälliger Reihenfolge ab. Sie können auch während der Wiedergabe die Random-Taste (Zufallswiedergabe) drücken, um die Titel in zufälliger Reihenfolge abzuspielen.

4. Drücken Sie auf die Random-Taste, um das Menü zu verlassen. Die Disc wird von nun an bis zum Ende in der vorgegebenen Reihenfolge abgespielt.

5. Sie können die „Stop“-Taste jederzeit drücken, um die Disc zu stoppen.

Hinweis: Wenn Sie bei Auswahl von „RPT ONE“ den „Random“-Modus aktivieren, wird der Modus „RPT ONE“ automatisch deaktiviert.

VERWENDUNG DER RESTZEITFUNKTION

1. Achten Sie darauf, dass eine Disc wiedergegeben wird.

2. Drücken Sie die Remain-Taste auf der Fernbedienung einmal, um die verbleibende Wiedergabezeit für den laufenden Titel anzuzeigen.

3 Wenn Sie die Remain-Taste ein zweites Mal drücken, wird die verbleibende Wiedergabezeit für die gesamte CD angezeigt.

4. Drücken Sie die Remain-Taste vor oder während der Wiedergabe erneut, um zum normalen Wiedergabemodus zurückzukehren.

PROGRAMMIERUNG DER DISC-WIEDERGABE

Sie können den AXC35 / AXC25 so programmieren, dass nur ausgesuchte Titel in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge wiedergegeben werden.

1. Achten Sie darauf, dass eine Disc eingelegt ist. Im Display sollten die Inhaltsverzeichnis-Daten angezeigt werden.

2. Drücken Sie die Prog-Taste auf der Fernbedienung. Die Programmeinrichtung erscheint nun im Display.

3 Verwenden Sie die „Skip/Scan“-Tasten (vor und zurück) oder geben Sie die Nummer des Titels ein, den Sie als erstes programmieren möchten.

4. Drücken Sie die Prog-Taste auf der Fernbedienung. Der gewünschte Titel ist jetzt programmiert. Die Programmnummer erhöht sich mit jedem Eintrag automatisch um eins.

5. Wiederholen Sie die Schritte drei und vier, bis alle gewünschten Titel eingegeben sind. Es können maximal 20 Titel programmiert werden.

6. Zum Start der Programmwiedergabe drücken Sie die Taste „Play“.

7. Drücken Sie die Taste Prog Clear auf der Fernbedienung, um alle programmierten Titel zu löschen.

Fehlerbehebung

Last updated: July 29, 2022 10:27. Revision #7160

Das Gerät bekommt keinen Strom

- • Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel sicher angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker komplett in die Steckdose an der Wand eingesteckt wurde und eingeschaltet ist.

Der Player kann die Disc nicht lesen

- Überprüfen Sie, dass die Disc nicht falsch herum eingelegt wurde.
- Vergewissern Sie sich, dass die Disc nicht zu zerkratzt oder verschmutzt ist.
- Überprüfen Sie, ob der Disc-Typ mit dem AXC25/35 kompatibel ist. (Siehe Abschnitt „Bedienungsanweisungen“ in diesem Handbuch)

Es ist kein Ton zu hören

- Achten Sie darauf, dass der Verstärker korrekt eingestellt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Stecker richtig eingesteckt sind.

Die Disc springt

- Vergewissern Sie sich, dass die Disc nicht zu zerkratzt oder verschmutzt ist.
- Achten Sie darauf, dass sich der Player auf einer festen Oberfläche befindet und keinen Vibrationen ausgesetzt ist.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Kontrollieren Sie, ob die Batterien leer sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Sensor der Fernbedienung nicht verdeckt wird.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht versuchen, den AXC mit den Funktionen auf der Fernbedienung, die nur für den AXA35 gelten, zu steuern. (Siehe den Abschnitt „Fernbedienung“ in der Bedienungsanleitung).

Technische Daten

Last updated: July 29, 2022 10:27. Revision #7159

AXC25:

D/A-Wandler

Wolfson Microelectronics WM8524

Filter

2-Pol-Butterworth-Filter

Frequenzgang (+/-0,4 dB)

20 Hz - 20 kHz

Klirrfaktor bei 1 kHz 0 dBFS:

<0,006 %

Klirrfaktor bei 1 kHz - 10 dBFS:

<0,015 %

Rauschabstand, A-gewichtet

>93 dB

Übersprechung bei 1 kHz:

<-95 dB

Übersprechung bei 20 kHz:

<-95 dB

Ausgangsimpedanz:

<50 Ω

Lückenlose Wiedergabe

Ja

Maximaler Stromverbrauch

15 W

Standby-Stromverbrauch

< 0,5 W

Abmessungen:

75 x 430 x 305 mm

Gewicht:

4,3 kg

AXC35

D/A-Wandler

Wolfson Microelectronics WM8524

Filter

2-Pol-Butterworth-Filter

Frequenzgang (+/-0,4 dB)

20 Hz - 20 kHz

Klirrfaktor bei 1 kHz 0 dBFS:

<0,006 %

Klirrfaktor bei 1 kHz - 10 dBFS:

<0,01 %

Rauschabstand, A-gewichtet

>95 dB

Übersprechung bei 1 kHz:

<-98 dB

Übersprechung bei 20 kHz:

<-95 dB

Ausgangsimpedanz:

<50 Ω

S/PDIF-Ausgangsimpedanz:

<75 Ω

Lückenlose Wiedergabe

Ja

Maximaler Stromverbrauch

15 W

Standby-Stromverbrauch

< 0,5 W

Abmessungen:

75 x 430 x 305 mm

Gewicht:

4,3 kg

Häufig gestellte fragen (FAQ)

Last updated: July 29, 2022 10:27. Revision #7168

Was ist der Unterschied zwischen dem AXC25 und dem AXC35?

Der AXC35 verfügt über einen digitalen S/PDIF-Ausgang. Dieser bietet zusätzliche Flexibilität, da Sie den AXC35 an einen externen D/A-Wandler anschließen können, um so die Klangqualität zu verbessern.

Unterstützt der AXC25/35 lückenlose Wiedergabe?

Ja, der AXC25/35 unterstützt lückenlose Wiedergabe.

Hat der AXC25/35 einen eigenen Lautstärkeregler?

Der AXC25/35 verfügt über keinen eigenen Lautstärkeregler. Der Analog- und der Digitalausgang (nur AXC35) haben beide Line-Pegel.

Sie müssen die Lautstärke über den angeschlossenen Verstärker oder D/A-Wandler steuern.